

北陸大学入学志願書

Application Form for Admission to Hokuriku University

(この志願書は、必ず本人が記入すること。)
(This form must be filled out by the applicant)
(入学志願書必須由本人填写。)

受験番号 _____

志望学部学科 (1か2に○をつける) / Desired Field of Study (Circle One)

1. 未来創造学部 学科 School of Future Learning

② 留学生別科 Japanese Language Course for International Students

希望試験地 Preferred Test Location

北京

写真欄 Photo

4cm × 3cm
3か月以内近影
taken within
3 months

氏名	姓 (Family Name)	名 (Given Name)
漢字	李	平
Alphabet	LI	PING

生年月日 / Date of Birth	性別 / Sex (Circle One)	Married or Single (Circle One)
年 月 日 1 9 8 5 0 8 0 8	1. 男 / Male ② 女 / Female	1. 既婚 / Married ② 未婚 / Single

国籍 / Nationality	戸籍住所 / Registered Domicile	出生地 (市・県) / City of Birth
中国	天津市	河北省唐山市

現住所 / Present Address

中国北京市海淀区学院路110号

電話番号 / Telephone No. 010-12345678 携帯番号 / Mobile Telephone No. 130-12345678
ファックス番号 / Facsimile No. _____

メールアドレス / E-mail address LIPING@cn.com.

現在の職業・身分 / Occupation

勤務先名・在籍校名・職種 北京光明有限公司・会計
Company・School・Occupation

所在地 中国北京市海淀区学院路220号 光明大厦5F
Address

電話番号 / Telephone No. 010-87654321 ファックス番号 / Facsimile No. 010-87654320

*既に旅券を持っている場合 / Passport Information

旅券番号 / Passport Number G09876543

発行年月日 / Date of Issue 20 JUN 2007

有効期間満了年月日 / Date of Expiry 19 JUN 2012

発行官庁 / Issuing Authority 中華人民共和国公安部出入境管理局

*既に日本に在住している場合 / If you are already living in Japan, fill in the following information

在留資格 / Residence Status _____

在留期間 / Authorized Period of Stay from _____ to _____

外国人登録証明書番号 / Alien Registration Number _____

受験番号 _____ <A>

1. 学歴 — 小学校を含む全ての正式な学校を年代順に記入すること。 Educational Background (Please list all schools attended including primary school, in chronological order)

学校名・学科 Name of school (major)	所在地 / 電話番号 Location of school / Telephone No.	年数 Years	就学期間 / Years Attended Year Month
小学校 Elementary	天津中山小学 天津市和平区中山路10号 TEL 022-XXXXXXX	6	自 from 1991年 9月 至 to 1997年 7月
中学校 Junior High School	天津中山中学 天津市和平区中山路20号 TEL 022-XXXXXXX	3	自 from 97年 9月 至 to 2000年 7月
高等学校・高級中学 Senior High School	天津第一中学 天津市南开区三马路30号 TEL 022-XXXXXXX	3	自 from 2000年 9月 至 to 2003年 7月
予備校・直轄など Preparatory School	天津第一中学 (直轄) 同上 TEL _____	1	自 from 2003年 9月 至 to 2004年 6月
大学・専科学校 Univ./College	中国東方大学 北京市海淀区学院路15号 TEL 010-XXXXXXX	3	自 from 2004年 9月 至 to 2007年 6月
学科	TEL		自 from 年 月 至 to 年 月

2. 履歴 — 最終学校卒業後、現在にいたるまで、兵役・職歴を含め詳しく記入すること。 Work Experience (List all jobs including military service since leaving school)

勤務先 Company	職種 Type of Job	勤務先所在地 Location of Company	在職期間 / Period of Employment Year Month
北京光明有限公司	会計	北京市海淀区学院路	自 from 2007年 7月 至 to 現在年 月
			自 from 年 月 至 to 年 月

3. 日本語およびその他の言語の知識 / Knowledge of foreign languages including Japanese

外国語名 Name of Language	学校名 Name of School	一週あたり時間数 Class hours per week	履修期間 / Period of Study Year Month
英語	中山中学・第一中学	5 時間 / 週 time / week	自 from 1997年 9月 至 to 2003年 7月
日本語	中国東方大学	4 時間 / 週 time / week	自 from 2004年 9月 至 to 2007年 6月
		時間 / 週 time / week	自 from 年 月 至 to 年 月

4. 来日歴 / Previous Stay in Japan

① あり / Yes (/ 回 / Times) 下表に詳細記入 / Please fill out the below table in detail
2. なし / No

入国年月日 / Date of Entry Year Month Day	出国年月日 / Date of Departure Year Month Day	入国目的 Purpose	滞在先 Visited Place	在留資格 Visa Status
2007年 7月 10日	2007年 7月 24日	研修	光明公司東京分社	短期滞在
年 月 日	年 月 日			
年 月 日	年 月 日			

5. その他の履歴 / Other history

北陸大学以外の日本国内の学校への出願歴 Application to other schools in Japan	① あり / Yes 2. なし / No
日本人管への在留資格認定証明書の申請歴 Application for Certificate of Eligibility (for residence in Japan)	1. あり / Yes ② なし / No
犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 Criminal record	1. あり / Yes ② なし / No

受験番号 _____

6. 保証人 — 保証人は、学生の在学中に関わる一切の事項（一身上および在学中の経費等）につき連帯の責任を負うことのできる身元保証人であること（学生不可）。学生の父母、親戚もしくは知人の中から保証人を定めることもできる。

Guarantor A guarantor is a person who can assume all responsibilities for the personal conduct and financial obligations of the student while enrolled at the university (a student cannot be a guarantor). The applicant's parent, relative or acquaintance can be the guarantor.

氏名 李 強 生年月日 1960.1.1
Name in Full _____ Date of Birth _____

現住所 天津市和平区和平路50号 自宅電話 022-XXXXXXX
Present Address _____ Home Telephone No. _____

勤務先・職業(詳細に) 天津房地產管理局 広告部門主管
Company Name・Occupation (in Detail) _____

勤務先電話 022-XXXXXXX 勤務先ファックス 022-XXXXXXX
Business Telephone No. _____ Business Facsimile No. _____

本人との関係(詳細に) 父 携帯電話 130-XXXXXXX
Relationship to the Applicant (in Detail) _____ Mobile Telephone No. _____

7. 経費支弁者 — 6の保証人以外の者が留学経費を負担する場合に記入。
Person responsible for expenses while in Japan (If different from guarantor as mentioned in 6)
如第6項保証人と経費支弁者が同一人時、第7項不必項写。

氏名 同上 生年月日 _____
Name in Full _____ Date of Birth _____

現住所 _____ 自宅電話 _____
Present Address _____ Home Telephone No. _____

勤務先・職業 _____ 勤務先電話 _____
Company Name・Occupation _____ Business Telephone No. _____

本人との関係(詳細に) _____ 勤務先ファックス _____
Relationship to the Applicant (in Detail) _____ Business Facsimile No. _____

8. 家族 — 配偶者、子ども、結婚した兄弟姉妹および死亡した父母も含む全ての家族を記入すること。
Family (Fill in all members of your family, including married brothers and sisters and deceased parents, if any)

続柄 Relationship	氏名 Full Name	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address
父 Father	李 強	48	公務員	天津市和平区和平路50号 TEL 022-XXXXXXX
母 Mother	王 淑琴	47	中学教師	同上 TEL _____
兄	李 方	25	旅行社社員	上海市虹口区大連路60号 TEL 021-XXXXXXX
				TEL _____
				TEL _____
				TEL _____
				TEL _____

9. 日本在住の友人・家族・親戚
Friends, family or relatives who live in Japan

続柄 Relationship	氏名 Full Name	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address
叔父	李 軍	46	会社員	東京都豊島区池袋1-2-3 TEL 03-AAA-AAAA
友人	張 曉	22	留学生	大阪市北区山崎台3-2-1 TEL 06-AAA-AAAA
				TEL _____
				TEL _____

10. 北陸大学を希望する理由 — 本人直筆の日本語で書くこと。
Your reason for applying to Hokuriku University (The applicant should write in Japanese)

○○○○○○○
どうしても日本語で書けない場合、
英語または中国語で記入してもよい。

11. 北陸大学における学習計画 — 本人直筆の日本語で書くこと。
Study objectives at Hokuriku University (The applicant should write in Japanese)

○○○○○○○

12. 別科卒業後の予定 — 本人直筆の日本語で書くこと。
Plans after graduation (The applicant should write in Japanese)

1. 帰国 / Return to home country
- ② 日本での進学 / Enter a school of higher education in Japan
3. 日本での就職 / Find work in Japan
4. その他 / Other

上記の通り相違ありません。
I hereby confirm the above to be true and correct in every detail.

日付 / Date 20XX.X.X

署名 / Signature 李 平